

ORGANIZACIÓN MUNDIAL DEL COMERCIO

G/SG/N/8/KOR/3
21 de febrero de 2000

(00-0615)

Comité de Salvaguardias

Original: inglés

NOTIFICACIÓN EN VIRTUD DEL APARTADO B) DEL PÁRRAFO 1 DEL ARTÍCULO 12 DEL ACUERDO SOBRE SALVAGUARDIAS RELATIVA A LA CONSTATAción DE EXISTENCIA DE DAÑO GRAVE O AMENAZA DE DAÑO GRAVE A CAUSA DEL AUMENTO DE LAS IMPORTACIONES

REPÚBLICA DE COREA

Se ha recibido de la Misión Permanente de la República de Corea la siguiente comunicación, de fecha 18 de febrero de 2000.

De conformidad con las disposiciones del apartado b) del párrafo 1 del artículo 12 del Acuerdo sobre Salvaguardias de la OMC, y teniendo en cuenta el modelo para las notificaciones adoptado por el Comité de Salvaguardias (documento G/SG/W/1, de 23 de febrero de 1995), la República de Corea notifica al Comité de Salvaguardias que el 2 de febrero de 2000 la Comisión de Comercio Exterior de Corea (en lo sucesivo, la Comisión) constató la existencia de un daño grave para la rama de producción nacional a causa del aumento de las importaciones de ajos.

1. Pruebas de la existencia de daño grave a causa del aumento de las importaciones

Sobre la base de las pruebas objetivas y la información verificada en el curso de la investigación, la Comisión determinó que el rápido aumento de las importaciones de ajos causaba un daño grave a la rama de producción nacional que produce productos similares o directamente competidores. A fin de determinar si el aumento de las importaciones causaba un daño grave a la rama de producción nacional, la Comisión llevó a cabo un amplio examen de los factores pertinentes, incluidos los indicados en el párrafo 2 del artículo 4 del Acuerdo sobre Salvaguardias.

Antes de analizar esos factores, la Comisión identificó y tomó nota de las características de la oferta y la demanda en el mercado interno del ajo. Existen varios motivos por los que es difícil ajustar la producción de ajos: 1) desde la plantación hasta la recolección transcurren 10 meses; 2) en invierno hay pocos productos de sustitución del ajo; y 3) las condiciones climatológicas influyen en la fluctuación de las cosechas. Además, la elasticidad de la demanda de ajos es muy baja en relación con los precios y los ingresos; por lo que la flexibilidad del precio del ajo en relación con las variaciones de la oferta es muy elevada. A partir de un cierto nivel de consumo, aumenta la influencia de la oferta adicional derivada de las importaciones sobre el precio en el mercado interno.

Las importaciones de ajos registraron un aumento del 93,6 por ciento en 1997, el 95,7 por ciento en 1998 y el 28,2 por ciento desde enero hasta septiembre de 1999, con respecto al mismo período del año anterior. En consecuencia, la cuota correspondiente a los productos importados en el mercado interno aumentó del 3,3 por ciento en 1996 al 6,2 por ciento en 1997, el 11,0 por ciento en 1998 y el 12,2 por ciento en el período comprendido entre enero y septiembre de 1999, en relación con el mismo período del año anterior. La Comisión constató que esos aumentos de las importaciones constituyeron la causa principal del descenso registrado en el precio de los productos nacionales, que

tuvo como resultado la disminución del valor y la rentabilidad de las ventas, el aumento de las existencias y el descenso del número de explotaciones agrícolas familiares y de las inversiones realizadas en la rama de producción. La Comisión constató asimismo que la producción, la productividad y la utilización de la capacidad no eran factores adecuados para evaluar el daño causado, debido a las características de la rama de producción de ajos.

La Comisión examinó también si el aumento de las importaciones coincidía con los factores que influían en el daño causado a la rama de producción nacional de ajos. A pesar de que las importaciones de ajos han continuado aumentando desde 1996, a partir de 1999 se ha constatado una tendencia al deterioro en diversos indicadores que se utilizan para mostrar el daño causado a la rama de producción de ajos, a saber, el descenso del precio, de los beneficios y del valor de las ventas, así como el aumento de las existencias. En términos generales, cabe afirmar que la tendencia al deterioro constatada en los indicadores del daño aparece con un cierto retraso en relación con la tendencia al aumento de las importaciones. De forma más concreta, ese retraso es imputable a la importancia crítica que tiene la cuota de mercado del ajo importado. Hasta 1998, la baja cuota de mercado del ajo importado sólo contribuyó al perjuicio causado a la rama de producción nacional en la medida en que impidió el aumento normal del precio. En cambio, a partir de 1999 el daño se agravó en términos de deterioro de los diversos indicadores, ya que la cuota de mercado del ajo importado aumentó por encima de un cierto nivel.

Después de considerar todos los factores pertinentes, la Comisión llegó a la conclusión de que el aumento de las importaciones causaba un daño grave a la rama de producción nacional. Los factores considerados por la Comisión se pueden detallar de la siguiente forma:

- a) **Cuota de mercado de los productos importados:** Durante el período de investigación comprendido entre 1996 y 1999, la cuota de mercado del ajo importado casi se cuadruplicó y pasó, del 3,3 por ciento en 1996 al 6,2 por ciento en 1997, el 11,0 por ciento en 1998 y el 12,2 por ciento en el período comprendido entre enero y septiembre de 1999.
- b) **Precio¹:** El precio al productor de ajos aumentó desde 1.638 won por kg en 1996 hasta 2.001 won por kg en 1997 y a 2.719 won por kg en 1998. En cambio, descendió a 1.560 won por kg durante el período comprendido entre enero y septiembre de 1999, el nivel más bajo registrado durante el período objeto de la investigación, lo que representa una disminución del 42,4 por ciento con respecto al mismo período del año anterior. El precio de venta al por mayor del ajo aumentó de 1.317 won por kg en 1996 a 1.965 won por kg en 1997, y a 3.097 won por kg en 1998. Entre enero y septiembre de 1999 el precio bajó a 1.901 won por kg, con una tasa de disminución del 37,9 por ciento con respecto al mismo período del año anterior.

¹ Los precios del ajo están disponibles en dos formas: el precio al productor y el precio de venta al por mayor, en función de las diferentes etapas de comercialización. El precio al productor es el precio al que los productores venden los ajos a los recolectores o almacenistas, y es el indicador más adecuado del grado del daño causado a la rama de producción nacional, que está constituida por un pequeño grupo de productores de ajos. El precio de venta al por mayor, que es el precio al que los recolectores y almacenistas venden los ajos en los mercados al por mayor, es un indicador adecuado de la competitividad del precio del ajo de producción nacional en relación con el precio del ajo importado.

- c) **Producción:** El volumen de la producción nacional de ajo fue de 455.955 toneladas en 1996, 393.834 toneladas en 1997, 393.903 toneladas en 1998 y 483.778 toneladas en 1999, lo que representa respectivamente, una disminución del 13,6 por ciento en 1997, una ligera variación en 1998 y un aumento del 22,8 por ciento en 1999, en relación con el año anterior. La fluctuación interanual de la producción es imputable en gran medida a las variaciones registradas en las superficies cultivadas y en las condiciones climatológicas.
- d) **Existencias:** Las existencias de ajos de producción nacional a finales de año fueron de 61.000 toneladas en 1996, 62.300 toneladas en 1997, 45.000 toneladas en 1998 y 189.216 toneladas a septiembre de 1999. En relación con el año anterior, a septiembre de 1999 las existencias habían aumentado el 24,4 por ciento, ó 37.122 toneladas. La Comisión determinó que el aumento de las existencias de ajos se debió principalmente al aumento de las importaciones, teniendo en cuenta el hecho de que las importaciones de ajos ascendieron a 42.221 toneladas durante el período comprendido entre octubre de 1998 y septiembre de 1999.
- e) **Ventas:** Las ventas de ajos de producción nacional ascendieron a 354.165 toneladas en 1996, 303.921 toneladas en 1997, 322.575 toneladas en 1998 y 230.712 toneladas durante el período comprendido entre enero y septiembre de 1999. Las tasas de variación interanual registradas fueron las siguientes: un descenso del 14,2 por ciento en 1997, un aumento del 6,1 por ciento en 1998 y un aumento del 7,1 por ciento en el período comprendido entre enero y septiembre de 1999, en relación, respectivamente, con el mismo período del año anterior.
- El valor de las ventas de ajos de producción nacional ascendió a 580.122 millones de won en 1996, 608.146 millones de won en 1997, 877.081 millones de won en 1998 y 359.911 millones de won en el período comprendido entre enero y septiembre de 1999. Las tasas de variación interanual registradas fueron las siguientes: un aumento del 4,8 por ciento en 1997, un aumento del 44,2 por ciento en 1998 y una disminución del 38,3 por ciento en el período comprendido entre enero y septiembre de 1999, en relación, respectivamente, con el mismo período del año anterior. En 1999, la disminución del valor de las ventas de ajos de producción nacional, a pesar del aumento de las ventas se debió al fuerte descenso del precio interno.
- f) **Beneficios:** Los beneficios de la rama de producción nacional de ajos aumentaron de 7.490 won por hectárea en 1996 a 12.140 won por hectárea en 1997 y 14.790 won por hectárea en 1998. En cambio, descendieron a 6.360 won por hectárea en 1999, el nivel más bajo registrado durante el período objeto de la investigación, lo que representa una disminución del 57 por ciento en relación con el mismo período del año anterior.²

² A. Sobre la base de la campaña de comercialización (desde agosto hasta julio del siguiente año).

B. Los beneficios se calculan antes de deducir los gastos de comercialización relacionados con las actividades posteriores a la recolección, por ejemplo, los costos derivados de la manipulación, la clasificación y el embalaje.

C. En Corea, los costos de producción no incluyen los costos de la mano de obra unidos a las actividades de gestión de explotaciones agrícolas, en relación con la compra de maquinaria, la planificación y la participación en reuniones y programas educativos, en tanto que en el Japón esos costos administrativos de la mano de obra se incluyen en los costos de producción.

- g) **Productividad:** La productividad de la rama de producción nacional de ajos mostró una tendencia ascendente en términos de producción por hectárea y pasó de 10.860 kg en 1996 a 10.850 kg en 1997, 10.550 kg en 1998 y 11.410 kg en 1999. Sin embargo, la Comisión concluyó que la productividad de la tierra no era un factor adecuado para la evaluación del daño causado a la rama de producción nacional, debido a que las condiciones climatológicas ejercen una influencia determinante en las variaciones interanuales de las cosechas.
- h) **Utilización de la capacidad:** Debido a las características de la agricultura coreana, resulta imposible encontrar un indicador significativo para el cálculo de la utilización de la capacidad. Por consiguiente, éste no puede ser un factor adecuado de evaluación del daño causado a la rama de producción nacional.
- i) **Empleo:** No existen datos sobre el empleo en la rama de producción nacional de ajos, ya que las explotaciones agrícolas familiares en pequeña escala se dedican también a otros cultivos. La Comisión utilizó como indicador del empleo el número de unidades familiares que cultivaban ajos. El número de esas unidades descendió de 533.000 en 1996 a 490.000 en 1997, 452.000 en 1998 y 424.000 en 1999.
- j) **Inversión:** La inversión en la rama de producción de ajos registró un descenso gradual desde 79.252 millones de won hasta 64.971 millones de won en 1997, 60.651 millones de won en 1998 y 35.046 millones de won en 1999; en ese año, la inversión disminuyó un 42,2 por ciento en relación con el año anterior.

2. Información sobre si las importaciones han aumentado en términos absolutos o en relación con la producción nacional

La importación de los productos objeto de la investigación ha aumentado de 9.497 toneladas en 1996 a 18.389 toneladas en 1997, 35.996 toneladas en 1998 y 28.330 toneladas en el período comprendido entre enero y septiembre de 1999. Las tasas anuales de aumento fueron del 93,6 por ciento en 1997, el 95,7 por ciento en 1998 y el 28,2 por ciento en el período comprendido entre enero y septiembre de 1999. Sobre la base de esos datos, la Comisión concluyó que las importaciones habían registrado un fuerte aumento entre 1996 y septiembre de 1999.

También se ha señalado que los datos estadísticos del período objeto de la investigación muestran que las tasas anuales de aumento de las importaciones de ajos fueron muy superiores a las tasas anuales de aumento de la producción nacional de ajos. En 1997, la producción de ajos registró un descenso del 13,6 por ciento, mientras que las importaciones aumentaron en un 93,6 por ciento. En 1998, las variaciones registradas en la producción fueron escasas, pero las importaciones aumentaron en un 95,7 por ciento. En el período comprendido entre enero y septiembre de 1999, la producción y las importaciones registraron aumentos del 22,8 y el 28,2 por ciento respectivamente.

En el marco de las negociaciones de la Ronda Uruguay, el Gobierno de Corea abrió el mercado del ajo imponiendo al tipo arancelario consolidado un límite del 396 por ciento o de 1.980 won por kg, equivalente a la diferencia entre el precio del ajo en el mercado nacional y en el mercado internacional; y con el fin de reducir al mínimo la influencia que pudieran tener los precios en la rama de producción nacional. El mercado de ajos congelados y preparados o conservados en vinagre o en ácido acético se abrió con unos tipos arancelarios reducidos en 1977 y 1993 respectivamente, con la esperanza de que la liberalización influyera poco, dada la práctica inexistencia de comercio internacional de esos productos de ajo. No obstante, una vez concluidas las negociaciones de la Ronda Uruguay los exportadores empezaron a elaborar y exportar ajos congelados y preparados o conservados en vinagre o en ácido acético con el fin de eludir los elevados aranceles impuestos a los ajos frescos o refrigerados. En el marco de las negociaciones de la Ronda Uruguay no era posible prever esa modificación de las pautas del comercio.

3. Descripción precisa del producto afectado

Los productos objeto de la investigación son los productos del ajo que figuran en las siguientes partidas arancelarias: 0703.20.1000 (ajos frescos o refrigerados, pelados), 0703.20.9000 (los demás ajos frescos o refrigerados), 0710.80.2000 (ajos congelados), 0711.90.1000 (ajos conservados provisionalmente), 0712.90.1000 (ajos secos) y 2001.90.9060 (ajos preparados o conservados en vinagre o en ácido acético) del Arancel de Aduanas de Corea según el Sistema Armonizado.

4.-8. Información sobre las medidas de salvaguardia previstas

La Comisión no ha formulado aún recomendación alguna a las autoridades gubernamentales interesadas sobre la aplicación de medidas de salvaguardia. La Comisión recomendará a las autoridades gubernamentales competentes que adopten las medidas correctivas apropiadas en un plazo de 45 días contados a partir de la fecha de determinación de la existencia de daño efectuada por la Comisión el 2 de febrero de 2000. Las autoridades gubernamentales competentes decidirán si han de adoptar o no medidas de salvaguardia en un plazo de 45 días contados a partir de la fecha de recepción de la recomendación que formule la Comisión.

9. Información relativa a la prórroga de una medida de salvaguardia

No se aplica.
